

УДК 930

**А. Н. Порунов**

кандидат географических наук, доцент  
кафедра экономической географии

Самарский государственный технический университет, г. Сызрань, Россия

## **ОСНОВНЫЕ ЗАКОНОМЕРНОСТИ СТРАТИГРАФИИ ТОПОНИМОВ СРЕДНЕГО ПОВОЛЖЬЯ**

*Аннотация.* В данной статье рассматриваются основные закономерности стратиграфии топонимов Среднего Поволжья в группах языков (турецкий, славянские, древние финно-угорских и иранских) на основе их историко-стратиграфического анализа. Особенности ареал топонимов по лексико-семантическом и морфологическом уровнях. Поставлена задача о более тщательном изучении топонимических параллелей Среднего Поволжья в другие регионы Поволжья.

*Ключевые слова:* топоним, Среднее Поволжье, регион, славянизмы, тюркизмы, финно-угорский топоним, иранизмы, стратиграфия, топонимический пласт.

**A. N. Porunov**

*Candidate of geographical sciences, associate professor  
Department of Economic Geography  
Samara State Technical University, Syzran, Russia*

## **STRATIGRAPHY OF THE MIDDLE VOLGA TOPONYMS**

*Abstract.* This article deals with the basic laws of stratigraphy of names Middle Volga area in groups of languages (Turkish, Slavic, ancient Finno-Ugric and Iranian) based on their historical and stratigraphic analysis. The features of areal toponyms on lexical-semantic and morphological levels. The author sets a problem of a more thorough study of toponymic parallels Middle Volga area to other regions of the Volga region.

*Key words:* toponym, Middle Volga area, Slavonicisms, Türkizms, Finno-Ugric placename, Iranism, stratigraphy, toponymic formation.

Известно, что некогда территория Среднего Поволжья входила в состав Волжской Булгарии, Половецкой Степи, Золотой Орды и Руси. Среднее Поволжье сегодня это (земли от правого притока Волги, - реки Суры, до южного края Самарской Луки и далее по течению Волги вплоть до Сызрани) — Республики Мордовия, Чувашия, Марий-Эл, Татарстан, Нижегородская,

Ульяновская, Пензенская и Самарская области. Понятие Среднее Поволжье в определенной мере является условным и только в целом отражает регион настоящего топонимического исследования.

Перечисленные административно-территориальные образования лежат на восточной оконечности Русской равнины, их суммарная площадь составляет 324,1 тыс. кв. км., где проживает около 15 млн. человек. С точки зрения топонимической стратиграфии район Среднее Поволжье представляется чрезвычайно гетерогенным, что обусловлено историческими условиями его заселения. Самые древние свидетельства проживания здесь человека (энеолитическая культура), относят к началу V тыс. до н. э. [13]. Следовательно, доиндоевропейские и дофинно-угорские субстратные топонимические элементы, которые, пока невозможно этимологизировать эволюционировали не менее 6 тыс. лет.

Среднее Поволжье явилась тем топонимическим пространством, где являлись и исчезали топонимические мириады финно-угорского, иранского и даже балтийского происхождения, создавая мозаичную картину взаимопроникновений и поглощений.

Балтийская топонимия встречается здесь фрагментарно, главным образом в виде гидронимов, так еще Л.Л. Трубе [10] отмечал наличие балтийских элементов среди гидронимов Нижегородской области, позже об «продвижении» региона балтийских элементов в восточном и юго-восточном направлении общали и другие авторы, например, В.Н. Топоров [9].

Наличие финно-угорского пласта в топонимии Среднего Поволжья, несравненно, более выражено, чем балтийского. Даже не затрагивая граничную территорию Мордовии, можно легко обнаружить топонимы, семантика которых связана с языками волжских, или прибалтийско-финских народов.

Частота встречаемости финно-угорских топонимов в пределах исследуемого региона уменьшается с северо-востока на запад, юго-запад. Около 80% топонимов, - названий рек, урочищ, населенных пунктов здесь восходят к мордовским аппелятивам гужи (кужи) - «поляна», пиче - «сосна», пандо - «гора», ляй (лей) - «река» [2]. Если большая часть топонимов финно-угорского происхождения характерна для Нижегородской, Пензенской, Ульяновской областей, то в Самарской области они представлены значительно скромнее, поскольку мокшане и эрзяне расселились здесь сравнительно недавно, в XI-XIII вв., и только в XVII веке пришли и в Заволжье.

Особенно интересной представляется ираноязычная топонимия Среднего Поволжья, которая во многом остается еще не исследованной. Если иранизмы в географических названиях центральных областей европейской части РФ считаются довольно часто встречающимися элементами на топонимической карте, то для Среднего Поволжья такая ситуация нетипична. Более того, по мнению некоторых исследователей, существуют сравнительно простые и логичные этимологии целого ряда якобы ираноязычных названий, на основе финно-угорских, славянских, или даже балтийских языков. К числу же общепризнанных иранизмов принадлежат такие топонимические элементы как название населенного пункта Сердобск, получившего свое название по речке Сердоба в котором просматривается иранская основа «сардоба» [1]. Топоним распространен среди географических названий Центральной Азии, Ирана, где название Сердаб, Сердабдап и им подобные довольно распространенное явление. Иранские топонимы, так же как и топонимы балтийского происхождения на Средней Волге представлены фрагментарно, частота их встречаемости возрастает по мере движения к южным областям. Здесь их удельный вес составляет, по нашим оценкам до 7-10%. И это не случайно, ведь скифы и сорматы (савроматы) служили посредниками в контактах между финно-угорскими и народами Кавказа.

В отличие от иранизмов славянский пласт топонимов изучен достаточно подробно. Большая заслуга в этом известнейших российских исследователей А.М. Селищева, В.П. Семенова-Тяньшанского, С.Б. Веселовского также В.В. Радлова Э. и В. Мурзаевых, Э.М. Мурзаева, Н. Аширалиева, Э.В. Севортяна.

Славянская топонимика в настоящее время изучается активно в педагогических университетах Самары, Ульяновска, Нижнего Новгорода, Пензы и Казани.

По сравнению с балтийской, финно-угорской и иранскими пластами славянская топонимика распространена практически повсеместно и почти везде (за исключением Татарстана) преобладает в количественном отношении. Можно утверждать, что большая часть нерусских географических названий Среднего Поволжья были «переосмыслены» русскими людьми в формате народной этимологии, облечены в доступную и понятную для русского человека форму.

Славянские топонимы в массе своей имеют возраст в пределах трехсот-четырехсот лет. Процесс образования славянской топонимики шел по следам колонизации русскими переселенцами территорий Среднего Поволжья, это хорошо видно на

примере славянизации географических названий одной из центральных областей Среднего Поволжья - Ульяновской, описанным известным исследователем В.Ф. Барашковым. Как отмечает автор, процесс освоения и заселения русскими Симбирско-Сызранского Поволжья особенно интенсивно происходил на протяжении второй половины XVII столетия. Именно тогда одновременно с основанием Симбирска (1648 г.), Симбирско-Карсунской и Закамской сторожевых линий, так называемых засечных черт, здесь появилось много новых селений. При этом в пятидесятые-семидесятые годы XVII столетия осваивались преимущественно территории к северу от линии Симбирск-Карсун, а в семидесятые-восемидесятые годы того же столетия заселялись места, расположенные к югу от названной линии, а также левобережная часть области. Можно с достаточным основанием считать, что на протяжении второй половины XVII столетия в пределах современной области в основном сформировалась та сеть старинных населенных пунктов, которую мы имеем здесь и в настоящее время. Понятно, что и многие названия ныне существующих селений, природных географических объектов в пределах области появились в те времена. В качестве примера топонимов XVII столетия можно указать такие, как Арское, Белый Яр, Богдашкино, Большие Ключищи, Енганаево, Ерыклинск, Измайлово, Карлинское, Кременки, Мостовая, Тиинск, Уржумское, Чердаклы, Чуфарово, Языкове и другие [1].

Говоря о славянских географических названиях топонимах Среднего Поволжья особо хотелось сказать о древнеславянских топонимах. В свое время на территории Среднего Поволжья и Южного Прикамья работами Н.Ф. Калинина и А.Х. Халикова, В.Ф. Генинга и П.Н. Старостина, П.Д. Степанова, Г.И. Матвеевой и др. была выделена существовавшая в V-VII веках археологическая культура, названная именьковской. Эта культура была распространена от р. Суры на западе до р. Белой на востоке, от левобережья Нижней Камы на севере и до Жигулей на юге. Истоки этой культуры, как это установлено исследованиями Г.И. Матвеевой, располагались на юго-западе, в левобережье Среднего Днепра, где они были связаны с культурами этнически определяемыми как восточно-славянская (П.Н. Третьяков, украинские исследователи) или восточными балтами (В.В. Седов) [9]. Мы склоняемся к первому мнению, что подтверждается наличием восточно-славянских топонимов на именьковской территории (гидронимы типа «Свия», «Брыса», «Упа», «Уса» и др.) Не позже рубежа VII—VIII веков значительная часть именьковских

племен покинули Среднюю Волгу, а оставшиеся ассимилировались в местной среде.

И, наконец, следует обратиться к громадному по своей мощности тюрскому пласту топонимов, которые очень часто довольно легко идентифицируемы. Плотность тюркских топонимов различна. К северу от Самарской области она резко возрастает. Тюркская топонимика Среднего Поволжья восходит к разным источникам, однако принимая во внимание, идентичность почти всех тюркских языков, можно полагать о существовании родственных географических названий, образованных с помощью характерных топонимических суффиксов: -лы, -лык.

Регион тюркских названий сравним по масштабам с регионом славянских названий. При чем тюркские топонимы являются довольно устойчивыми и легко идентифицируются по их тривиальной семантике. Тюркизмы в топонимии Среднего Поволжья уходят корнями в далекое средневековое прошлое региона и привязаны к размещению тюркоязычных народов на его территории. И хотя за последние несколько десятилетий, в области изучения тюркской топонимики в стране много сделано, то, применительно к отдельным ее территориям (кроме, быть может Татарстана), или даже крупным территориальным таксонам, каким является Среднее Поволжье, этого нельзя сказать.

В начале 70-х годов прошлого века главные вопросы тюркской топонимики, были обозначены Э.М. Мурзаевым [3]. С тех пор их актуальность не уменьшилась и здесь уместно вновь к ним вернуться:

Являются ли тюркизмами географические названия образованные с использованием местных терминов таких как елань, урема, базар, яр, курган, замствованные русскими и вошедшие в их словарный фонд из тюркских языков и воспринимаемых как славянизмы?

Являются ли тюркизмами этнонимические прилагательные типа кошкинский, камышлинский, кутулукский, теренгульский? Например, Татарское Урайкино село в Чердаклинском районе Самарской области. Татарская Гольшевка в Карсунском, Татарский Сайман в Николаевском Ульяновской области.

Статистика показывает, что среди нерусских топонимов Среднего Поволжья почти 70%, - тюркские. Современные исследования, например, Р.К. Садыкова, делят этот пласт на пратюркские и собственно тюркские. Пратюркский пласт объединяет названия, которые образованы от слов, восходящих к урало-алтайской (Шемурша, Атца, Шарловка, Сунгур, Елаур) и алтайской (Ст. Кулатка, Бирючевка, Тирэнуй и др.) языковой

общности, идентичных скифо-гуннским словам, найденных в разных исторических источниках [6].

Тюркский пласт вбирает в себя древнетюркские, старотюркские (булгарские, кыпчакские, названия, восходящие к арабо-персидским заимствованиям), старотатарские наименования, топонимы, образованные на базе современного татарского языка и чувашские географические названия.

Топонимы, восходящие к скифо-гуннским (Иртуган, Атлаш, Ишеевка, Ишмакурамы), урало-алтайским и общеалтайским (Тимерчэн, Алтын тау, Лапшаур, Аксаур, Акшуат и т.д.) словам, показывают, насколько глубоки корни тюркских языков и однороден лексический состав [6].

Многочисленен древнетюркский пласт, который охватывает гидронимы, оронимы, ойконимы и микропонимы.

Большинство сложных в этимологическом плане гидронимов и ойконимов объясняется на основе древнетюркского языка (Сускан, Аргаш, Чириково, Арбуга, Тушна, Шихан, Кучугуры и мн. др.) [5].

К кыпчакским можно отнести такие: Салаван, Ак кизләу, Каранино, Тоба, Канасево, Канабаево.

А топонимы Урэн, Сызган, Шарловка, Тогэлбуа, Инеш, Баткак, Узенский овраг и др. входят в булгарский период формирования топонимии [5].

В Пензенской области, наиболее известный топоним тюркского происхождения – село Тарханы. Как отмечает Э.М. Мурзаев это имя легко этимологизируется с тюркско-монгольских языков: тархан- это «титул правителя, человек освобожденный от налогов», человек высшего сословия (тюрк.)». Э.М. Мурзаев сообщает еще об одной версии этимологизации: тар+хан, где тар,- частица, указывающая на высокий титул [3]. Здесь следует отметить, что Тарханы как заимствованное слово оставило заметный след в топонимике Среднего Поволжья: кроме всем известного заповедника Тарханы где вырос Ю.М. Лермонов, есть село Тархово в Нижнеломовском и Белинском районах Пензенской области. Села Большие и Малые Тарханы в Ульяновской области, река Тарханка в правобережной зоне Волги севернее Ульяновска, поселок Тархан, Балтасинского района, на севере Татарстана, село Нижние Тарханы, в Тетюшском районе Татарстана, Большая Тархановка в Шенталинском районе Самарской области и многие другие. Менее известные, но очевидные тюркизмы здесь,- Бикмурзино, Устьмурза, Джалилово, Каргалейка (изобилующая воронами), некогда Донгузляй (изобилующая свиньями),

а ныне село Березовка, есть производные от тюркских слов с измененными окончаниями –ли на -лейка, (ляй) [4].

Лексико-семантический анализ тюркских топонимов Пензенской, Самарской и Ульяновской областей показал, что топонимы общетюркского характера (уй, сай, яр, каш, су, таш, ман, ур, саур, шаур, шан, ерык (ерик), тау, кыр, бор (бур), ком (кум), сар, саз, шар, кул), занимают ведущее место среди географических названий Среднего Поволжья [5].

Обычное явление обилие тюркизмов и в топонимике Нижегородской области, это хорошо показано в работе Л.Л. Трубе [10]. Явно выраженные здесь тюркизмы, - Юсупово, Саитово, Ахматово, Уразовка, Мурзицы и многие другие.

На самой южной точке рассматриваемого региона, в Самарской области, недалеко от Сызрани в начале XVII столетия размещался сторожевой пункт, крепость получивший название явнотюркского происхождения, - Кашпур от кешир - «переправа через реку». Так Л.Н. Гумилев не раз отмечал, что золотоордынские войска в походах на Русь не однократно переправлялись в этом месте через Волгу (Этиль). Это место было хорошо известно заволжским степнякам они то и дали ему название – Кешир, много позже оно трансформировалось в русской этимологии в – кашпур, -кашпер. Тюркскую этимологию этого топонима подтверждает и М. Фасмер [12] и Никонов[5].

#### Заключение

Начало формирования топонимической системы регион а Среднее Поволжье связано с древнейшими периодами расселения в регионе как ираноязычных, финно-угорских, так и ранних тюркоязычных народов. При этом наиболее древним напластованием в топонимии регион а являются тюркские топонимы, возраст которых насчитывает более двух тысячелетий.

В топонимической стратиграфии Среднее Поволжье, четко выделяются топонимические пласты:

- топонимы - иранизмы (VI-II вв. до н.э.);
- топонимы финно-угорской эпохи (II в. до н.э. -V в. н.э.)
- древнетюркской и тюркской эпох (VI-VIII вв. н. э.);
- славянские топонимы IX—первой половины XVI в.

С XVI столетия начался качественно новый этап в развитии топонимии Среднего Поволжья, и это связано с началом переселения сюда — русских, украинцев и представителей других народов России. Тем самым на рассматриваемой территории в топонимическом смысле произошло становление новых этнолингвистических слоев. И в тоже время, по этой же причине

происходил и процесс поэтапного сжатия территории компактного расселения коренных народов.

Сочетание хронологической и региональной характеристики топонимов, анализ топонимических параллелей с другими (соседними и отдаленными) территориями позволяет по-новому взглянуть на многие вопросы древней и средневековой истории народов проживающих на Средней Волге.

### Список литературы

1. Барашков В.Ф. По следам географических названий Ульяновской области / В.Ф. Барашков [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.archeo.sinbir.ru/Russian/statyap/toponimika/gasnovremen.htm> (дата обращения: 5.09.2014).

2. Морозова М.Н. Мордовские элементы в топонимии Тамбовской области / М.Н. Морозова // Ономастика Поволжья. - Горький, 1971. - 208 с.

3. Мурзаев Э.М. Изучение топонимии Центра и ее тюркского горизонта. Вопросы географии / Э.М. Мурзаев. - М. : Мысль, 1974. - 223 с.

4. Никонов В.А. Краткий топонимический словарь / В.А. Никонов. — М. : Либроком, 2010. - 512 с.

5. Садыкова И.А. Этнокультурные традиции в речевом поведении личности (на материале татарского языка). Материалы Итоговой конференции Казанского университета / И.А. Садыкова. — Казань, 2006.

6. Садыкова Р.К. Историко-лингвистический анализ тюрко-татарской топонимии Ульяновской области Российской Федерации: дис. ... канд. филол. Наук 08.00.03 / Р.К. Садыкова - М. : 2003. - 234 с.

7. Свиридов С. Ранние славяне в Среднем Поволжье. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://slaviy.ru/istoricheskij-obzor/rannie-slavyane-v-srednem-povolzhe/> (дата обращения: 5.09.2014).

8. Топоров В.Н. К вопросу о древнейших балто-финноугорских контактах по материалам гидронимии / В.Н. Топоров // Балто-славянские исследования 1988-1996: сборник научных трудов / Российская Академия наук, Институт славяноведения и балканистики. - М. : «Индрик». - 1997. - С. 325-331.

9. Трубе Л.Л. О балтийских элементах в гидронимии Горьковской области / Л.Л. Трубе // материалы конф. по топонимике северо-западной зоны СССР. - Рига, 1966.

10. Фасмер М. Этимологический словарь русского языка / М. Фасмер. - М. : «Прогресс», 1986. - 576 с.

11. Халиков А. Х. Предки татар Среднего Поволжья и Приуралья в истории России. [http://www.remezovi.ru/site/?Page\\_id=592](http://www.remezovi.ru/site/?Page_id=592).

12. Gimbutas M. Kurgan culture, the civilization of the goddess edited by Joan M. Harper, San Francisco, 1994.

### Referenses

1. Barashkov V.F. *Po sledam geograficheskikh nazvanii Ul'ianovskoi oblasti* (In the wake of place names of the Ulyanovsk region). Available at: <http://www.archeo.sinbir.ru/Russian/statyap/toponimika/rasnovremen.htm> (accessed: 5.09.2014).

2. Morozova M.N. *Mordovskie elementy v toponimii Tambovskoi oblasti* [The Mordovian elements in toponymy of the Tambov region]. Onomastika Povolzh'ia Publ., Gorkiy, 1971, 208 p.

3. Murzaev E.M. *Izuchenie toponimii Tsentra i ee tiurkskogo gorizonta. Voprosy geografii* [Studying of toponymy of the Center and its Turkic horizon. Geography questions]. Moscow, Mysl', 1974, 223 p.

4. Nikonov V.A. *Kratkii toponimicheskii slovar'* [Short toponymic dictionary]. Moscow, Librokom Publ., 2010, 512 p.

5. Sadykova I.A. Ethnocultural traditions in speech behavior of the personality (on material of the Tatar language. *Materialy Itogovoi konferentsii Kazanskogo universiteta = Materials of Total conference of the Kazan university*, Kazan, 2006.

6. Sadykova R.K. *Istoriko-lingvisticheskii analiz tiurko-tatarskoi toponimii Ul'ianovskoi oblasti Rossiiskoi Federatsii*. Diss. kand. filol. nauk [Historical and linguistic analysis of the tyurko-Tatar toponymy of the Ulyanovsk region of the Russian Federation Diss. Cand.]. Moscow, 2003, 234 p.

7. Sviridov S. *Rannie slaviane v Srednem Povolzh'e* (Early Slavs on average Volga region). Available at: <http://slaviy.ru/istoricheskij-obzor/rannie-slavyane-v-srednem-povolzhe/> (accessed: 5.09.2014).

8. Toporov V.N. To a question of the most ancient the balto-finnougorski contacts on gidronimiya materials. *Balto-slavianskie issledovaniia 1988-1996: sbornik nauchnykh trudov = Balto-slavyansky researches 1988-1996: collection of scientific works*, Moscow, Indrik Publ., 1997, pp. 325-331 (in Russian).

9. Trube L.L. About the Baltic elements in gidrony Gorky region. *Materialy konf. po toponimike severo-zapadnoi zony SSSR = Materials of conference on toponymics of the northwest zone USSR*, Riga, 1966.

10. Fasmer M. *Etimologicheskii slovar' russkogo iazyka* [Etymological dictionary of Russian]. Moscow, Progress Publ., 1986, 576 p.

11. Khalikov A. Kh. *Predki tatar Srednego Povolzh'ia i Priural'ia v istorii Rossii* (Ancestors of Tatars of Central Volga area and Cisural area in the history of Russia). Available at: [http://www.remezovi.ru/site/?Page\\_id=592](http://www.remezovi.ru/site/?Page_id=592).

12. Gimbutas M. *Kurgan culture, the civilization of the goddess edited by Joan M. Harper*, San Francisco, 1994.

### **Информация об авторе**

*Порунов Аркадий Николаевич* – кандидат географических наук, доцент, кафедра гуманитарных дисциплин, Самарский государственный технический университет, 446001, г. Сызрань, ул. Советская, дом 45, Россия, e-mail: rameno@rambler.ru.

### **Author**

*Porunov Arkadii Nikolaevich* – Candidate of geographical sciences, associate professor, Department of Economic Geography, Samara State Technical University, Syzran, 45 Sovetskaya Street, 446001, Russia, e-mail: rameno@rambler.ru.